

**Wzór dyspozycji klienta (beneficjenta akredytywy) zw. z cesją  
należności z tyt. Akredytywy obcej**

..... (miejsowość, data)

**Do Banku Handlowego w Warszawie S.A.**  
Departament Operacji Kredytowych i Finansowania Handlu  
Regionalne Centrum Rozliczeń w Olsztynie  
ul. Pstrowskiego 16  
10-602 Olsztyn

Dotyczy:

Akredytywy dokumentowej nr ..... (referencje Banku Handlowego w Warszawie S.A.), na kwotę ..... (symbol waluty i kwota), ważnej do .....(data ważności), płatnej at sight / w terminie odroczonym<sup>1</sup>, otwartej przez bank ..... (nazwa banku otwierającego).

---

Niniejszym informujemy/informuję, że pomiędzy naszą firmą a ..... (nazwa firmy – cesjonariusz) została zawarta umowa cesji należności z tyt ww. Akredytywy dokumentowej [w kwocie ..... (symbol waluty i kwota cedowana) **lub** w kwocie stanowiącej równowartość w walucie Akredytywy kwoty ..... złotych polskich przeliczonej po kursie Banku Handlowego w Warszawie S.A. z dnia wykonania dyspozycji przekazania środków]<sup>2</sup>.

**W związku z ww. umową cesji, nieodwołalnie<sup>1</sup> prosimy/proszę o przekazanie [ ww. kwoty / równowartości w złotych ww. kwoty przeliczonej po kursie Banku Handlowego w Warszawie S.A. z dnia wykonania dyspozycji przekazania środków]<sup>2</sup> firmie**

.....  
(nazwa i adres cesjonariusza) zwanej dalej „Cesjonariuszem” na rachunek złotowy / walutowy<sup>1</sup> nr ..... prowadzony w ..... (nazwa i adres banku cesjonariusza).

Uprzejmie prosimy/proszę o poinformowanie Cesjonariusza o otwarciu ww. Akredytywy i potwierdzenie, że Bank Handlowy w Warszawie S.A. wykona niniejszą dyspozycję.

Niniejszym, upoważniamy/upoważniam Bank Handlowy w Warszawie S.A. do obciążenia naszego/mojego rachunku nr ..... wszelkimi kosztami związanymi z wykonaniem niniejszej dyspozycji.

Niniejszym oświadczam(y), że Bank Handlowy w Warszawie S.A. będzie zwolniony z jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody poniesione przeze mnie/nas na skutek

prawidłowego wykonania niniejszej dyspozycji, chyba że szkoda ta powstała z winy umyślnej Banku.

Informacji udziela:

Tel.:

*Pieczętka firmowa,  
imię i nazwisko osób/osoby podpisującej i jej podpis  
podpisy osób upoważnionych zgodnie z KRS, o ile nie złożono odrębnego pełnomocnictwa*

**Wskazówki dotyczące wypełnienia**

<sup>1</sup> *niepotrzebne skreślić;*

<sup>2</sup> *wybrać jedną z opcji;*

**Wersja w j. angielskim**

*Customer's (Beneficiary's) Instruction  
with Regard to an Assignment of proceeds under an Export LC*

..... (place, date)

**TO: Bank Handlowy w Warszawie S.A.**  
Departament Operacji Kredytowych i Finansowania Handlu  
Regionalne Centrum Rozliczeń w Olsztynie  
ul. Pstrowskiego 16  
10-602 Olsztyn

**Concerning:**

Documentary Letter of Credit No. .... (references of Bank Handlowy w Warszawie S.A.) in the amount of ..... (currency symbol and amount), valid to ..... (expiry date), payable at sight / by deferred payment, opened by ..... (name of the opening bank)

---

This is to inform that I/we have entered into an agreement with ..... (company name – the assignee) with regard to an assignment of the following proceeds under the above Documentary LC

the amount of ..... (currency symbol and the amount assigned) **or** the LC currency equivalent of the amount of PLN ..... converted at the exchange rate of Bank Handlowy w Warszawie S.A. as applicable on the date when the instruction to transfer the funds was fulfilled]<sup>2</sup>.

Pursuant to the above assignment agreement, you are irrevocably<sup>1</sup> requested to transfer [the above amount / a PLN equivalent of the above amount converted at the exchange rate of Bank Handlowy w Warszawie S.A. as applicable on the date when the instruction to transfer the funds was fulfilled]<sup>2</sup>

to \_\_\_\_\_  
(assignee's name and address), hereinafter referred to as the "Assignee", to the following bank account PLN/foreign currency bank account no. \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ (assignee's bank name and address).

Please advise the Assignee of the LC opening and confirm that this instruction will be fulfilled by Bank Handlowy w Warszawie S.A.

I/We hereby authorize Bank Handlowy w Warszawie S.A. to charge all expenses related to processing hereof to my/our bank account no. \_\_\_\_\_.

I/We hereby indemnify Bank Handlowy w Warszawie S.A. against any and all claims for damage as might be incurred by me/us as a result of proper fulfillment hereof save where such damage has been caused deliberately by the Bank.

*For information contact:*

*Phone:*

*Stamp, name and surname of authorized person(s) and signature(s)  
Signature(s) of authorized representatives - as per the National Court Register,  
unless a separate Power of Attorney has been provided*

---

**Filling guidelines**

<sup>1</sup> *Choose applicable*

<sup>2</sup> *Choose one of option*